

Système de chenilles en caoutchouc AM16 (Moissonneuses-batteuses séries W-T et S)



LIVRET D'ENTRETIEN

**Système de chenilles en caoutchouc
AM16
(Moissonneuses-batteuses séries
W-T et S)**



OMZ93198 ÉDITION K5 (FRANZÖSISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken**

Édition européenne

PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Avant-propos



ZX262204 — UN — 12NOV15

USAGE PRÉVU: Ce livret d'entretien fait partie de la machine. Il a été conçu pour les raisons suivantes:

1. Compréhension du fonctionnement précis de la machine.
2. Prévention des blessures du conducteur et des passagers.
3. Utilisation des capacités maximales de la machine.

Bien lire les consignes de sécurité. Afin d'exploiter au maximum les performances de la machine, respecter les instructions de ce livret d'entretien concernant le fonctionnement et l'entretien. En cas de doute, consulter le concessionnaire John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin d'utiliser et entretenir correctement la machine. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants de sécurité de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de boulonnerie appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT (NIP) dans la section Caractéristiques ou Numéros d'identification. Noter correctement tous les chiffres pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée à conserver dans un endroit sûr.

La **GARANTIE** est fournie dans le cadre du programme de soutien de John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel de la façon décrite dans ce manuel. La garantie est expliquée sur le certificat ou la déclaration de garantie qui a dû être remis(e) au client par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Toute utilisation abusive ou modification de l'équipement visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annulera la garantie et fera perdre le bénéfice des colis d'adaptation.

S'il s'agit d'une machine d'occasion, il est recommandé de contacter le concessionnaire John Deere le plus proche et de lui communiquer le numéro de série de la machine. John Deere sera ainsi en mesure d'informer le client en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

OUC002,0004833 -28-11NOV15-1/1

Marques commerciales

Liste des marques commerciales mentionnées dans ce livret d'entretien.

Marques commerciales	
Bio Hy-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company
Extreme-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company
Grease-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company
Hy-Gard™	Marque commerciale de Deere & Company

OUC002,0004844 -28-11NOV15-1/1

Table des matières

	Page		Page
Sécurité			
Reconnaître les symboles de mise en garde	01-1	Huile hydraulique	03-4
Comprendre les termes de mise en garde	01-1	Graisse	03-5
Respecter les consignes de sécurité	01-1	Après les 10 premières heures de service	03-5
Remplacer les autocollants de sécurité	01-2	Toutes les 50 heures de service	03-7
Sécurité d'utilisation des chenilles	01-2	Toutes les 400 heures de service ou	
Attention aux fuites de liquides sous pression	01-2	une fois par an	03-8
Sécurité de l'entretien	01-3	Toutes les 1000 heures de fonctionnement	03-8
Précautions pour l'entretien de la machine	01-3	Toutes les 2000 heures de fonctionnement	03-9
Précautions à prendre pour l'entretien		Contrôle du pincement et du	
des systèmes avec accumulateur(s)		carrossage des chenilles	03-10
de pression	01-4		
Enlever la peinture des surfaces à		Caractéristiques	
souder ou à réchauffer	01-4	Caractéristiques	04-1
Éviter toute chaleur intense près de		Couples de serrage pour boulonnerie métrique ..	04-1
conduites sous pression	01-5	Plaques constructeur	04-2
Déclassement: élimination et		Numéro de série du composant chenille	04-2
recyclage corrects des fluides et			
composants	01-5		
Attention à l'utilisation des jets d'eau à			
haute pression sur les autocollants			
de sécurité	01-6		
Consignes de sécurité - Autocollants	01-6		
Prévention des incendies	01-7		
Nettoyage des chenilles	01-7		
Élimination des débris de récolte			
accumulés	01-8		
En cas d'incendie	01-8		
Fonctionnement des chenilles			
Description du système de chenilles			
en caoutchouc	02-1		
Rodage des chenilles	02-2		
Utilisation de la machine avec chenilles	02-3		
Réglage de la tension des courroies			
des chenilles	02-4		
Réglage du système de suspension			
des chenilles	02-5		
Contrôle de la température des			
courroies des chenilles	02-6		
Contrôle de l'usure des courroies des chenilles ..	02-7		
Pannes et remèdes	02-8		
Lubrification et entretiens périodiques			
Zones de nettoyage des chenilles	03-1		
Tableau des intervalles d'entretien	03-2		
Capacités	03-2		
Huile de transmission	03-4		

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

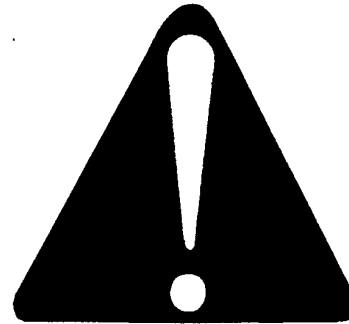
COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

⚠ DANGER

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ ATTENTION

DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

TS187 —28—27JUN08

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

DX,READ -28-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Remplacer les autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.



TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -28-18AUG09-1/1

Sécurité d'utilisation des chenilles

NE PAS se tenir à proximité des chenilles lorsque la machine est en marche.

Les consignes relatives à la sécurité d'utilisation des machines à chenilles sont les mêmes que pour les machines à roues.

Toujours se reporter au livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse et relire la section relative à la sécurité avant d'utiliser la machine. Les consignes d'utilisation de la machine en toute sécurité sont indiquées dans le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse. Toujours suivre ces consignes pour éviter tout risque de blessures graves voire mortelles du conducteur ou de toute autre personne.



H48148 —UN—12DEC96

OUCC002,0004835 -28-11NOV15-1/1

Attention aux fuites de liquides sous pression

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de cloques, de corrosion, de tresses de fils métalliques exposées, ou de tout autre signe d'usure ou d'endommagement.

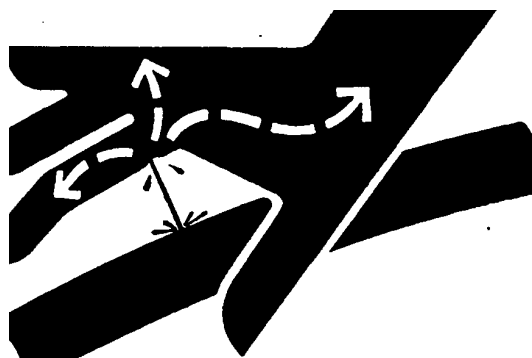
Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Pour éviter tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de



X9811 —UN—23AUG88

façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations (en anglais), il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

DX,FLUID -28-12OCT11-1/1

Sécurité de l'entretien

Veiller à bien comprendre les procédures d'entretien avant de commencer le travail. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des pièces entraînées. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes pour éliminer la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé et serrer le frein de stationnement. Laisser la machine refroidir.

Soutenir fermement tous les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Réparer immédiatement tout dommage. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Débrancher le câble de masse (-) de chaque batterie avant d'effectuer des réglages sur le circuit électrique ou des soudures sur la machine.



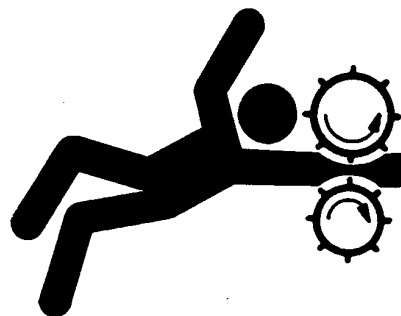
TS218 —UN—23AUG88

HX,AG,SF6789 -28-05MAY99-1/1

Précautions pour l'entretien de la machine

Attacher les cheveux longs sur la nuque. Pour travailler sur la machine ou des pièces en mouvement, ne pas porter de cravate, d'écharpe, de vêtements flottants ni de chaîne autour du cou, qui happés, pourraient occasionner de sérieuses blessures.

Enlever bagues et autres bijoux pour éviter les courts-circuits; en outre, ils pourraient être pris par les pièces mobiles.



TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -28-04JUN90-1/1

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression

De graves blessures peuvent être provoquées par du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes comprenant des accumulateurs de pression, tels que la climatisation, le circuit hydraulique ou le frein pneumatique. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

Éliminer la pression des circuits sous pression avant de déposer un accumulateur de pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ou d'un accumulateur en desserrant un raccord.



Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.

DX,WW,ACCLA2 -28-22AUG03-1/1

TS281—UN—15APR13

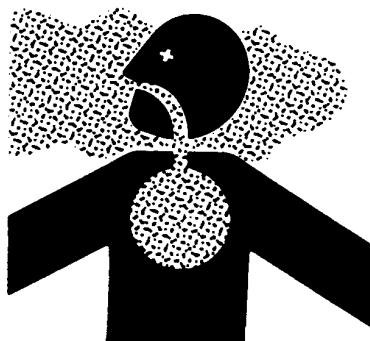
Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.



Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX,PAINT -28-24JUL02-1/1

TS220—UN—15APR13

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



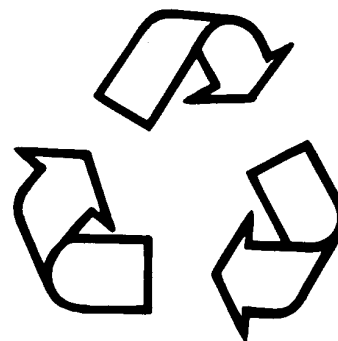
DX,TORCH -28-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Déclassement: élimination et recyclage corrects des fluides et composants

La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.
- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.
- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la



manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdite par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.

- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.
- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

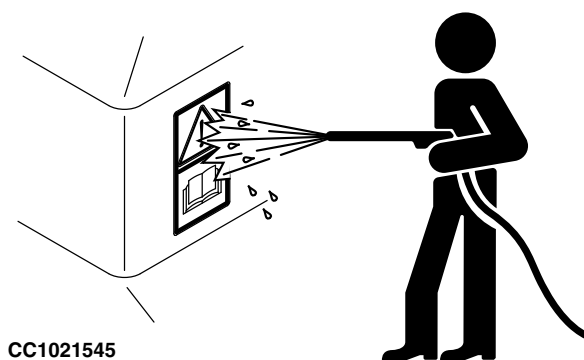
DX,DRAIN -28-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Attention à l'utilisation des jets d'eau à haute pression sur les autocollants de sécurité

L'eau sous pression peut décoller ou endommager les autocollants de sécurité. Ne pas diriger de jets d'eau à haute pression sur les autocollants de sécurité.

Remplacer immédiatement les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.



CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

OUCC002,0003AEA -28-10SEP12-1/1

Consignes de sécurité - Autocollants

Autocollants de sécurité illustrés

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour avertir des dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. L'illustration adjacente indique les mesures à prendre pour éviter les blessures. Vous trouverez ci-dessous un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification.

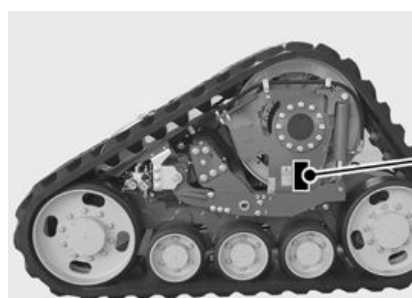


TS231 —28—20MAR08

OUCC002,0004834 -28-11NOV15-1/3

Livret d'entretien

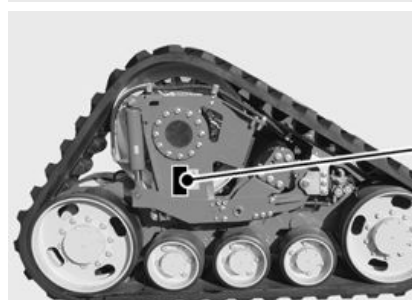
Ce livret d'entretien contient toutes les informations nécessaires pour utiliser la machine en toute sécurité. Suivre attentivement toutes les consignes de sécurité pour éviter les accidents.



ZX263118



ZX263118 —UN—12NOV15



ZX263119



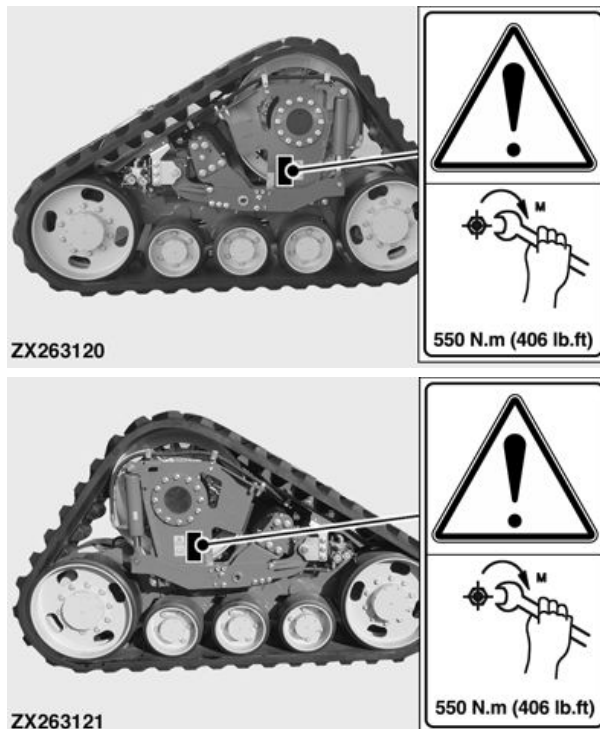
ZX263119 —UN—12NOV15

Suite, voir page suivante

OUCC002,0004834 -28-11NOV15-2/3

Vis de fixation des galets porteurs et rouleaux tendeurs

Resserrer les vis de fixation des galets porteurs et rouleaux tendeurs aux intervalle et couple prescrits.



ZX263120 —UN—12NOV15

ZX263121 —UN—12NOV15

OUCC002,0004834 -28-11NOV15-3/3

Prévention des incendies

En cours d'utilisation, le système de chenilles en caoutchouc doit être inspectée régulièrement tout au long de la journée de travail. Toute accumulation de récolte ou de débris doit être éliminée afin d'assurer le bon fonctionnement de la machine et de réduire les risques d'incendie.

Un nettoyage minutieux et régulier de la machine associé à d'autres procédures de maintenance indiquées dans le livret d'entretien réduiront grandement les risques d'une d'immobilisation coûteuse et amélioreront les performances de la machine. Toujours respecter

l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien.

Votre machine est équipée d'un ou deux extincteurs tout usage. Les extincteurs doivent être contrôlés tous les jours en entrant ou en sortant de la cabine et lors de toute intervention sur la machine pour s'assurer qu'ils sont en bon état de marche. Les extincteurs doivent être remplacés ou entretenus par un technicien spécialisé après toute utilisation.

Pour plus d'informations, voir la section **Surfaces de nettoyage des chenilles**.

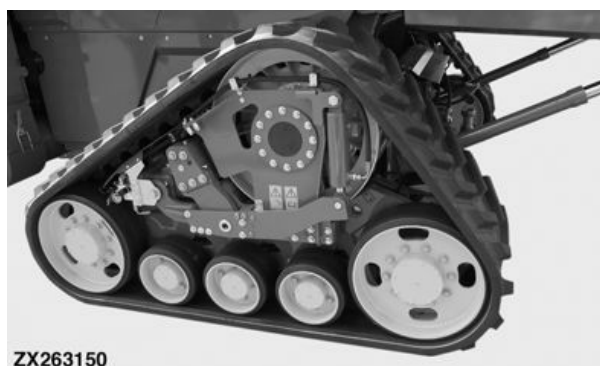
OUCC002,0004836 -28-11NOV15-1/1

Nettoyage des chenilles

IMPORTANT: Les chenilles doivent être nettoyées immédiatement après avoir été utilisées dans des conditions humides ou boueuses.

Toujours veiller à ce que la roue motrice et le bâti principal soient exempts de saletés et de débris.

Il faut nettoyer régulièrement la zone du bâti principal et des roues pour éviter toute accumulation de saletés et de débris. En effet, ces accumulations peuvent entraîner une usure prématurée de la courroie de chenille, des roues de bogie et des roues de tension.



ZX263150 —UN—12NOV15

OUCC002,0004843 -28-12NOV15-1/1

Élimination des débris de récolte accumulés

L'accumulation de menue paille et de débris de récolte dans le compartiment moteur, sur le moteur et près des pièces mobiles constitue un risque d'incendie. Vérifier et nettoyer ces zones fréquemment. Avant de procéder à toute opération d'inspection ou d'entretien, arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -28-23AUG97-1/1

En cas d'incendie

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure.

Immobiliser immédiatement la machine au premier signe d'incendie, tel qu'une odeur de fumée ou la présence de flammes. Un feu pouvant se propager très rapidement, descendre immédiatement de la machine et s'éloigner du lieu d'incendie de façon sûre. Ne pas retourner à la machine! La sécurité est la priorité absolue.

Appeler les pompiers. Il est possible d'éteindre un incendie de petite envergure ou d'empêcher sa propagation au moyen d'un extincteur portable jusqu'à l'arrivée des pompiers, mais il faut garder en mémoire que l'efficacité des extincteurs portables est limitée. La sécurité de l'utilisateur et des personnes se trouvant à proximité est absolument prioritaire. En cas de tentative d'extinction d'un incendie, toujours se tenir de manière à ce que le vent souffle dans le dos et s'assurer de la présence d'une voie d'évacuation libre de tout obstacle permettant de s'éloigner rapidement si l'incendie ne peut pas être éteint.

Bien lire les instructions d'utilisation de l'extincteur, connaître son emplacement et se familiariser avec ses pièces et son fonctionnement pour être prêt en cas d'incendie. La brigade des sapeurs-pompiers locale ou les fournisseurs d'équipement de lutte contre les incendies sont susceptibles de proposer des formations pour l'utilisation des extincteurs et de fournir des informations à ce sujet.



TS227 —UN—15APR13

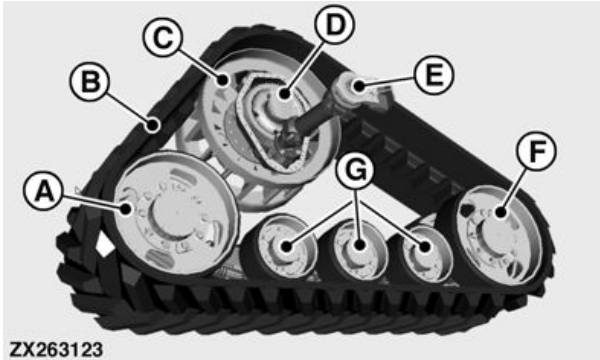
Si l'extincteur ne présente pas d'instructions, observer scrupuleusement les consignes générales suivantes:

1. Extraire la goupille. Tenir l'extincteur en veillant à écarter la lance et relâcher le mécanisme de verrouillage.
2. Orienter la lance vers le bas. Diriger l'extincteur vers la base des flammes.
3. Comprimer le levier lentement et uniformément.
4. Déplacer la lance en effectuant un mouvement latéral.

DX,FIRE4 -28-22AUG13-1/1

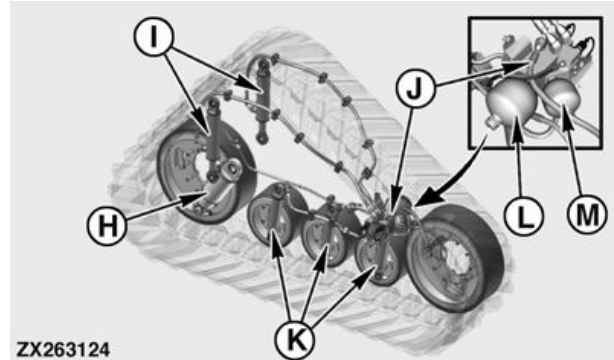
Fonctionnement des chenilles

Description du système de chenilles en caoutchouc



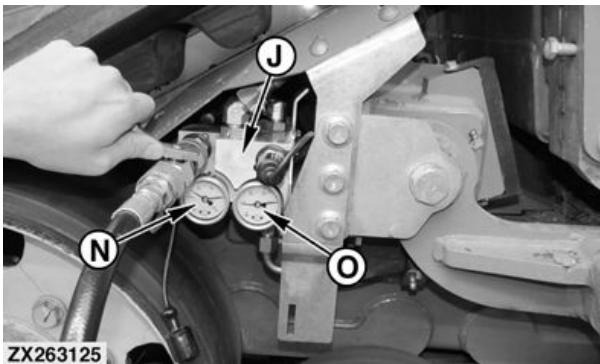
ZX263123

ZX263123 —UN—12NOV15



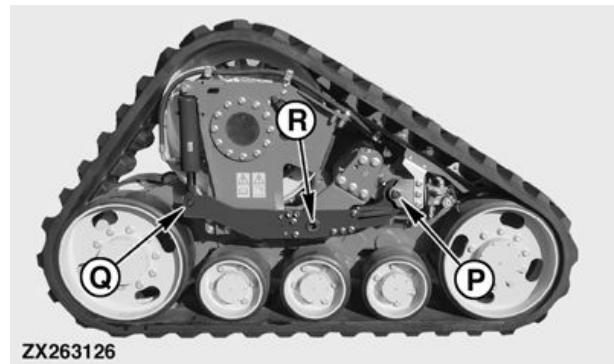
ZX263124

ZX263124 —UN—12NOV15



ZX263125

ZX263125 —UN—12NOV15



ZX263126

ZX263126 —UN—12NOV15

A—Roue de tension
B—Courroie de chenille en caoutchouc
C—Roue motrice
D—Boîte d'engrenages
E—Entraînement primaire

F—Roue de tension
G—Galet porteur
H—Vérin de tension de la courroie
I—Vérin de suspension
J—Bloc distributeurs
K—Vérin du galet porteur

L—Accumulateur
M—Accumulateur
N—Manomètre de tension de courroie
O—Manomètre de suspension
P—Point de pivot de culbuteur

Q—Point de pivot du vérin hydraulique
R—Poids de l'essieu avant exercé sur le culbuteur

Caractéristiques et avantages des chenilles:

Caractéristiques et avantages des chenilles:

- Tassement du sol – le tassement et la remontée de sol sont réduits.
- Flottement – augmentation du flottement dans des conditions de travail difficiles.
- Traction – efficacité maximale de la traction.
- Flexibilité – les chenilles sont faciles à monter et elles sont interchangeables d'un véhicule à l'autre.
- Conduite souple – les roues de tension et les roues de bogie en caoutchouc permettent une conduite souple.
- Tension automatique – les impacts sont amortis de façon efficace et les débris sont éliminés.
- Tension double – des vérins double effet maintiennent la tension faible de la courroie pour un fonctionnement efficace.
- Chenille intégrée – la chenille sans fin en caoutchouc permet de limiter les détériorations.
- Entraînement positif – permet de répartir le couple sur la courroie en caoutchouc avec une faible résistance à la rotation.

- Vitesse – la plage de fonctionnement normale est maintenue.
- Stabilité – centre de gravité bas pour une meilleure stabilité.

Composants des chenilles:

Les chenilles sont montées à gauche et à droite de l'essieu avant, au lieu des roues motrices standard.

Le poids est transféré à un train de chenilles via un culbuteur avec vérins de maintien.

Des galets porteurs à suspension hydraulique permettent de compenser les légères irrégularités du sol. Cela entraîne une pression au sol homogène sur toute la surface de contact de la chenille.

Pour garantir une même pression sur tous les vérins hydrauliques de suspension (K), la tension de courroie et les circuits hydrauliques de suspension sont indépendants.

Système de suspension:

Suite, voir page suivante

OUC002,000484B -28-13NOV15-1/2

Les roues de tension (A) et (F) et les galets porteurs (G) agissent conjointement avec le système de tension automatique double pour compenser les irrégularités du terrain.

Le poids de l'essieu avant de la moissonneuse-batteuse repose sur les chenilles au niveau de la jonction (G), entre le bras de chenille et le culbuteur.

Au niveau du point de pivotement, le culbuteur est relié au train roulant de la chenille.

De l'autre côté, le culbuteur repose sur deux vérins hydrauliques (I). L'un se trouve à l'intérieur et l'autre à l'extérieur de la chenille.

Le poids de la moissonneuse-batteuse sur l'essieu avant exerce une traction sur les vérins hydrauliques (I).

Le côté tige des vérins hydrauliques est relié aux deux accumulateurs (L) et (M). Le coussin de gaz des accumulateurs chargés assure la suspension du train roulant complet.

Les trois galets porteurs (G) sont suspendus sur les culbuteurs et les vérins hydrauliques (K), ce qui leur permet de compenser les légères irrégularités du sol indépendamment les uns des autres.

Ces vérins hydrauliques partagent le même circuit d'huile hydraulique que les vérins hydrauliques principaux et agissent également contre les deux accumulateurs.

IMPORTANT: Ne jamais utiliser la machine s'il n'y a pas de pression hydraulique dans le système. Cela risque d'entraîner une surcharge des rouleaux tendeurs avant et arrière et de provoquer de graves endommagements.

La capacité de l'accumulateur (L) est de 1,0 l (0.25 gal) et sa précharge est de 5000 kPa (50 bar) (725 psi).

La capacité de l'accumulateur (M) est de 0,5 l (0.12 gal) et sa précharge est de 3000 kPa (30 bar) (450 psi).

OUC002,000484B -28-13NOV15-2/2

Rodage des chenilles

⚠ ATTENTION: Arrêter le moteur, engager le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

IMPORTANT: Toujours utiliser des chenilles neuves ou nettoyées le plus rapidement possible sur des sols sales et poussiéreux.

La procédure de rodage décrite ci-dessous s'applique au nouveau système de chenilles, ou lors de la pose d'une nouvelle courroie de chenille. Avant de faire fonctionner la machine, il faut appliquer du talc sur les crampons d'entraînement de la courroie de chenille en caoutchouc pour un rodage correct de la courroie.

Procéder de la manière suivante:

1. Verser une tasse de talc sur les roues de tension avant et arrière.

2. Déplacer la machine en avant ou en arrière pour bien répartir le talc sur les dents des crampons d'entraînement.
3. S'assurer que toutes les surfaces des crampons de guidage/d'entraînement sont bien couvertes de talc.
4. Après la pose des chenilles, faire fonctionner la machine pendant dix heures environ.
5. Contrôler la pression hydraulique du système de tension des chenilles et régler si nécessaire (voir **Réglage de la tension de courroie des chenilles** dans la présente section).
6. Contrôler le couple de la boulonnerie du module de chenilles et resserrer le cas échéant (Voir la section **Lubrification et entretiens périodiques**).

OUC002,000484B -28-11NOV15-1/1

Utilisation de la machine avec chenilles



ZX263122

ZX263122 —UN—12NOV15

IMPORTANT: Dans la mesure du possible, éviter de conduire la machine sur la voie publique avec l'unité de récolte accrochée. En effet, la conduite sur routes à vitesse élevée augmente l'usure des chenilles et génère une chaleur excessive pouvant réduire la durée de vie des crampons d'entraînement. Éviter de conduire sur route avant que la période de rodage soit terminée, notamment sur des routes bitumées. Si une conduite sur route s'avère nécessaire avec des chenilles neuves, réduire la vitesse de déplacement et appliquer du talc sur les crampons d'entraînement pour un rodage correct de la courroie.

NOTE: Une machine à chenilles se conduit de la même manière qu'une machine à pneus. Par conséquent, suivre les instructions de conduite de la machine dans le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.

L'utilisation d'une machine à chenilles est la même que celle d'une machine à roues. Toutes les commandes et les fonctions restent inchangées.

Les machines à chenilles offrent une capacité de charge plus élevée sur l'essieu avant et fournissent une traction augmentée.

Le comportement sur route de la machine à chenilles est identique à celui des machines à roues. Sur route sans revêtement et dans les champs, la conduite est plus agréable car le système de tension automatique double compense mieux les irrégularités du sol et la machine est moins sujette aux rebonds.

Pour des informations ne se rapportant pas aux chenilles, voir le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.

Les points suivants doivent faire l'objet d'une attention particulière lors du fonctionnement de la machine avec des chenilles:

- Tension correcte de la courroie
- Réglage correct de la suspension

OUCC002,0004849 -28-11NOV15-1/1

Réglage de la tension des courroies des chenilles

Afin d'assurer un fonctionnement sûr du train roulant de la courroie, cette pression doit être contrôlée quotidiennement.

Le manomètre hydraulique (A) permet de vérifier rapidement d'un coup d'oeil si la pression se trouve dans la plage de fonctionnement recommandée.

NOTE: Le second manomètre sur le distributeur sert à contrôler/régler la pression de suspension des chenilles (voir Réglage du système de suspension des chenilles dans cette section).

Il faut que la pression hydraulique soit comprise entre 8000 ± 500 kPa (80 ± 5 bar; 1200 ± 75 psi). La pression de fonctionnement idéale est de **8000 kPa (80 bar; 1160 psi)**.

IMPORTANT: Si la pression est trop faible, cela signifie que le circuit hydraulique présente une fuite. Il faut procéder à une inspection approfondie du circuit. Consulter le concessionnaire John Deere pour plus de détails.

IMPORTANT: Ne jamais utiliser la machine s'il n'y a pas de pression hydraulique dans le système. Cela risque d'entraîner une surcharge des rouleaux tendeurs avant et arrière et de provoquer de graves endommagements.

Si la pression n'est pas dans la plage prescrite, il faut la régler. Procéder de la manière suivante:

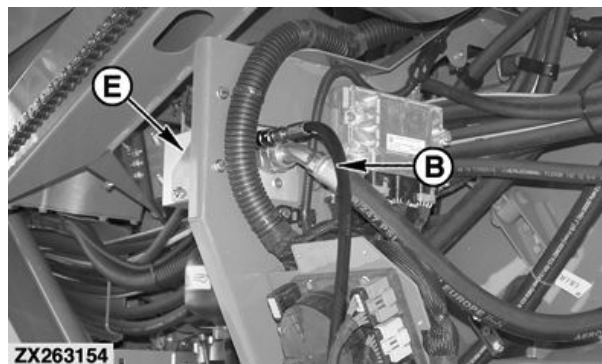
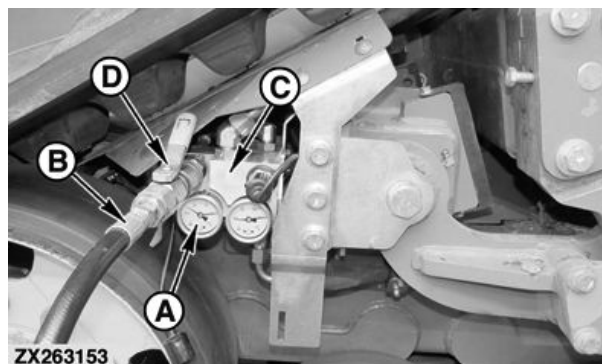
1. Monter le flexible de remplissage (B) sur le raccord gauche de la soupape de commande des chenilles (C) et fermer le robinet d'arrêt (D).

NOTE: Le flexible de remplissage (B) servant au réglage de la pression hydraulique est fourni avec la machine.

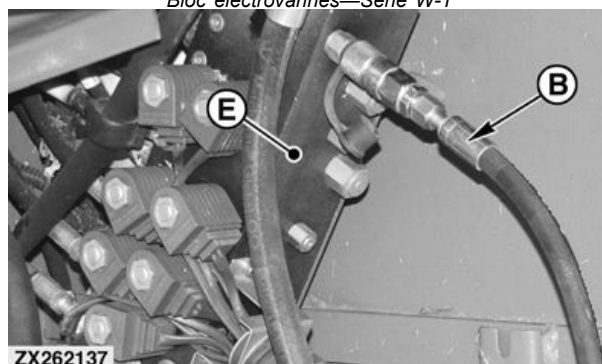
2. Brancher le flexible de remplissage (B) sur le bloc électrovannes de la moissonneuse-batteuse (E) et ouvrir le robinet d'arrêt (D).

NOTE: Se reporter au livret d'entretien correspondant de la moissonneuse-batteuse pour repérer le bloc distributeurs (E).

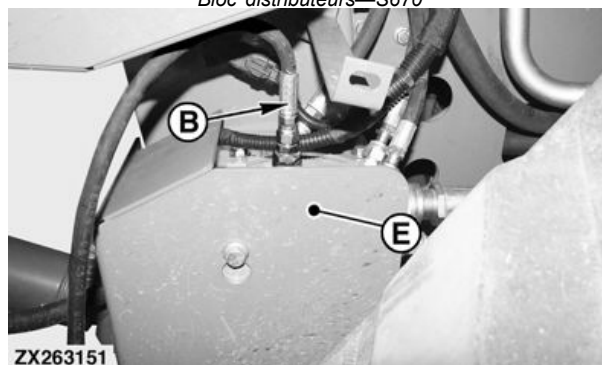
3. Démarrer le moteur et déplacer le contacteur de réglage du rabatteur en position avant jusqu'à ce que la pression monte à $10000-12000$ kPa ($100-120$ bar) ($1450-1740$ psi).
4. Fermer le robinet d'arrêt (D) et arrêter le moteur.
5. Ouvrir lentement le robinet d'arrêt (D) jusqu'à ce qu'une pression de **80 bars (1160 psi)** soit atteinte, puis fermer de nouveau.



Bloc électrovannes—Série W-T



Bloc distributeurs—S670



Bloc distributeurs—S680/S685/S690

A—Jauge
B—Flexible de remplissage
C—Distributeur des chenilles

D—Robinet d'arrêt
E—Bloc distributeurs de la moissonneuse-batteuse

OUC002,000484E -28-15NOV15-1/1

Réglage du système de suspension des chenilles

Le manomètre hydraulique (A) permet de vérifier rapidement d'un coup d'oeil si la pression se trouve dans la plage de fonctionnement recommandée.

NOTE: Le second manomètre sur le distributeur sert à contrôler/régler la pression de tension des courroies des chenilles (voir Réglage de la tension de courroie des chenilles dans cette section).

IMPORTANT: La machine ne peut pas être utilisée sur route avec une unité de récolte d'un poids supérieur à 3400 kg (7496 lb).

IMPORTANT: Le réglage de la suspension des chenilles doit être effectué avec une trémie à grain vide et aucune unité de récolte fixée sur la moissonneuse-batteuse.

La pression de suspension des chenilles être ajustée pour la conduite sur route. Procéder de la manière suivante:

1. Monter le flexible de remplissage (B) sur le raccord droit de la soupape de commande des chenilles (C) et fermer le robinet d'arrêt (D).

NOTE: Le flexible de remplissage (B) servant au réglage de la pression hydraulique est fourni avec la machine.

2. Brancher le flexible de remplissage (B) sur le bloc électrovannes de la moissonneuse-batteuse (E) et ouvrir le robinet d'arrêt (D).

NOTE: Se reporter au livret d'entretien correspondant de la moissonneuse-batteuse pour repérer le bloc distributeurs (E).

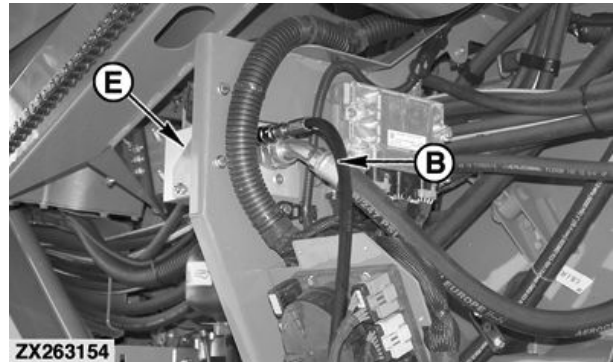
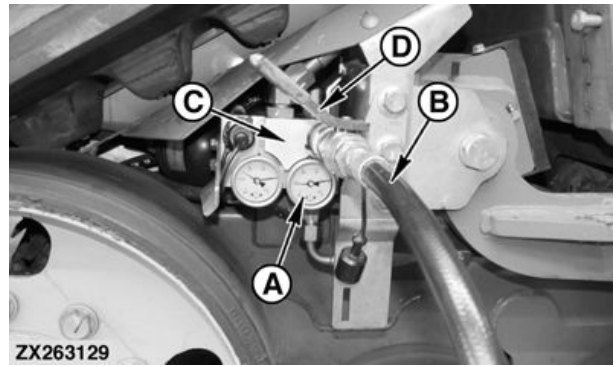
3. Démarrer le moteur et déplacer le contacteur de réglage du rabatteur en position avant jusqu'à ce que la pression monte à 10000—12000 kPa (100—120 bar) (1450—1740 psi).
4. Fermer le robinet d'arrêt (D) et arrêter le moteur.
5. 5 - Ouvrir lentement le robinet d'arrêt jusqu'à ce que la pression soit atteinte (voir les tableaux), puis fermer de nouveau.

Pression pour la machine sans unité de récolte rabattable

Pression côté gauche	Pression côté droit
5500 kPa (55 bar; 798 psi)	5000 kPa (50 bar; 725 psi)

Pression pour la machine avec unité de récolte rabattable

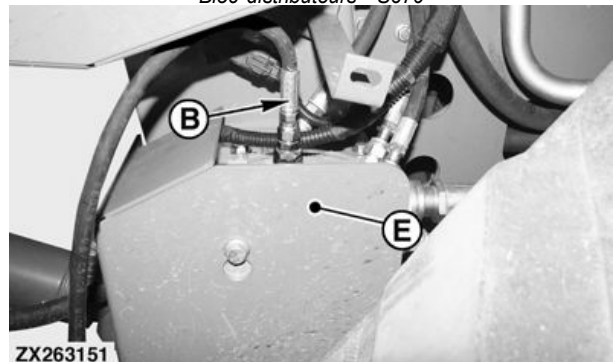
Poids de l'unité de récolte	Pression côté gauche	Pression côté droit
2000 kg (4409 lb)	7000 kPa (70 bar; 1015 psi)	6500 kPa (65 bar; 943 psi)
2500 kg (5512 lb)	7500 kPa (75 bar; 1088 psi)	7000 kPa (70 bar; 1015 psi)
3000 kg (6614 lb)	8000 kPa (80 bar; 1160 psi)	7500 kPa (75 bar; 1088 psi)



Bloc électrovannes—Série W-T



Bloc distributeurs—S670



Bloc distributeurs—S680/S685/S690

A—Jauge
B—Flexible de remplissage
C—Distributeur des chenilles
D—Robinet d'arrêt
E—Bloc distributeurs de la moissonneuse-batteuse

Suite, voir page suivante

OUC002,0004853 -28-15NOV15-1/2

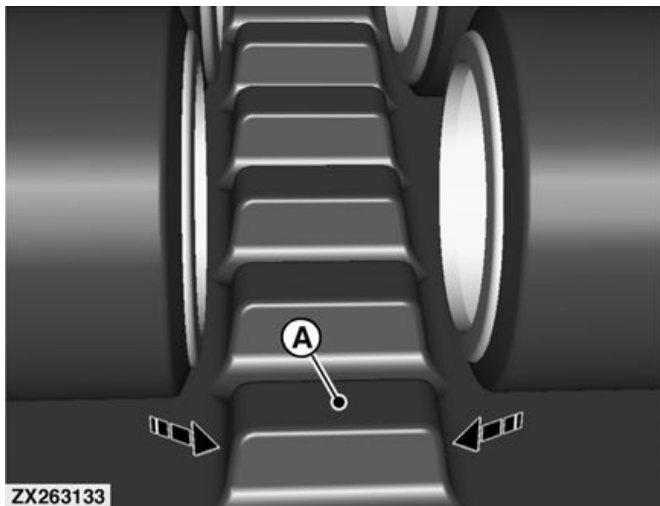
6. Effectuer un test de conduite de 10 min et contrôler la température des deux courroies de chenilles (voir **Contrôle de la température des courroies des chenilles** dans la présente section).

NOTE: Après le réglage de la pression, s'assurer que le tendeur est toujours en contact avec le sol. Si non, réduire par pas de 5 bar en pression.

IMPORTANT: Vérifier la pression au bout de 10 heures de service.

OUC002,0004853 -28-15NOV15-2/2

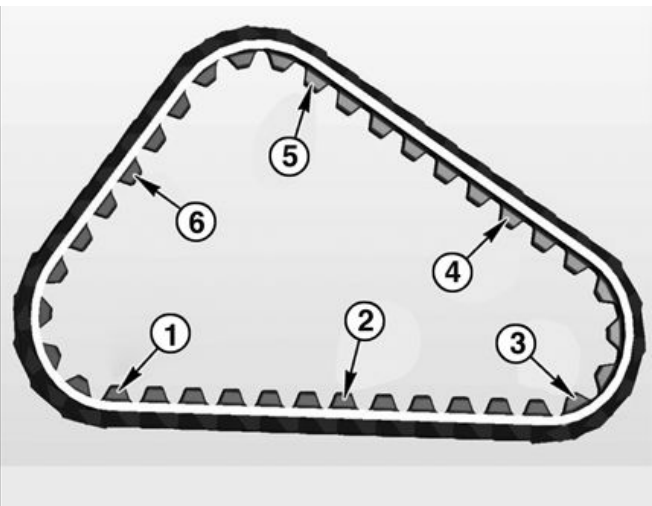
Contrôle de la température des courroies des chenilles



A—Crampon

Contrôler la température des courroies des chenilles comme suit:

1. Conduire la machine en ligne droite sur au moins 2 km (1.24 miles), sans braquer.
2. Vérifier le centrage des courroies. Seul un léger contact entre la roue motrice ou les tendeurs et crampons (A) est permis.
3. Vérifier la température sur les crampons d'entraînement (A), les deux unités de chenilles, sur



plusieurs crampons (1—6), et toujours à la même distance des courroies (voir flèches).

Si une différence supérieure à 20°C est trouvée, alors le carrossage et le pincement doivent être réglés. S'adresser au concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner les chenilles si la température de courroie n'est pas dans les valeurs prescrites de température. S'adresser à votre concessionnaire John Deere.

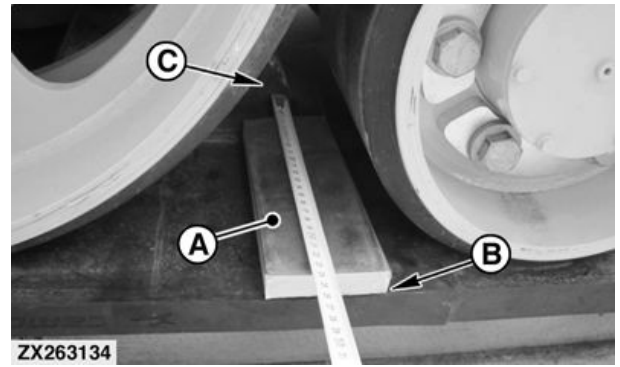
OUC002,0004858 -28-12NOV15-1/1

Contrôle de l'usure des courroies des chenilles

Pour mesurer correctement l'usure des courroies, mettre une plaque métallique de 200 mm (8 in) long X 20 mm (0.8 in) de hauteur sur la courroie et mesurer la distance entre le bord extérieur (B) et le crampon (C). La cote doit être de 230—250 mm (9.05—9.84 in).

La courroie peut être utilisée jusqu'à une usure de 10 mm (0.4 in).

NOTE: Même l'usure des crampons et des barres de voie sans dommage sur un unique côté est considérée comme de l'usure normale.



A—Plaque métallique
B—Bord extérieur

C—Crampon

OUCC002,0004859 -28-12NOV15-1/1

ZX263134 —UN—12NOV15

Pannes et remèdes

Échauffement de la courroie

Symptôme	Problème	Solution
La courroie s'échauffe (à plus de 70 °C) au niveau des goujons d'entraînement, ce qui provoque une usure excessive.	Vérifier le centrage des courroies. Lorsque la machine avance tout droit, la courroie doit être centrée sur la roue motrice et ne doit toucher que légèrement les rouleaux tendeurs à gauche ou à droite.	Non: Consulter le concessionnaire John Deere pour vérifier les réglages.
	Conduire la machine en ligne droite sans braquer sur 50 m, puis s'arrêter et vérifier. Le guidage de la courroie est-il centré?	
	Vérifier le réglage de base des vérins de suspension sur les deux trains roulants.	Ajouter de l'huile hydraulique selon le besoin pour égaliser les deux côtés.
	L'extension des quatre vérins hydrauliques doit être à peu près la même (± 2 cm / 0,8 in).	Éliminer la fuite.

Diminution de la tension de courroie

Symptôme	Problème	Solution
La tension de courroie ne reste pas constante ou chute rapidement.	Voir s'il y a des fuites dans le système de tension de courroie.	Oui: Remédier aux fuites dans le circuit hydraulique.
	Y a-t-il des signes de fuites externes?	Non: Consulter le concessionnaire John Deere pour vérifier l'accumulateur intégré au vérin hydraulique.

Courroie huileuse

Symptôme	Problème	Solution
La face intérieure de la courroie est huileuse.	Contrôler tous les composants à la recherche de fuites externes.	Oui: Remédier aux fuites au niveau des conduites hydrauliques, des vérins hydrauliques ou des moyeux des galets porteurs et des rouleaux tendeurs.
	Y a-t-il des signes de fuites externes?	

Dégradation du confort de suspension

Symptôme	Problème	Solution
Dégradation du confort de suspension	Cela peut être dû à l'un des deux accumulateurs.	Consulter le concessionnaire John Deere pour vérifier ou ajuster la charge en azote des accumulateurs.

Fils d'acier sortant de la courroie

Symptôme

Le bout des fils ressort de la courroie.

Problème

Cela n'indique pas forcément que la courroie est endommagée, mais résulte du processus de fabrication.

Solution

Toujours couper le bout des fils au ras du caoutchouc.

OUCC002,000484F -28-11NOV15-2/2

Lubrification et entretiens périodiques

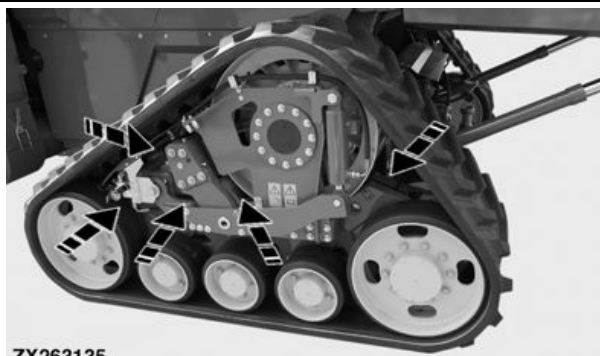
Zones de nettoyage des chenilles

IMPORTANT: Les chenilles doivent être nettoyées immédiatement après avoir été utilisées dans des conditions humides ou boueuses.

Il faut nettoyer régulièrement les zones du bâti principal et des roues (A) pour éviter toute accumulation de saletés et de débris. En effet, ces accumulations peuvent entraîner une usure prématurée de la courroie de chenille, des galets porteurs et des roues de tension.

Éliminer toutes les saletés et tous les débris, en particulier aux endroits indiqués par les flèches.

Contrôler et nettoyer soigneusement la zone entre la courroie et le châssis de la machine, ainsi que la zone autour de l'essieu.



ZX263135

ZX263135 —UN—12NOV15



ZX263136

ZX263136 —UN—12NOV15

OUC002.000485A -28-12NOV15-1/1

Tableau des intervalles d'entretien

Entretien	Intervalles d'entretien				
	Tous les jours	50 heures de service	400 heures de service ou une fois par an	1000 heures de service	2000 heures de service
Éliminer les saletés et débris des roues motrices	X				
Éliminer les saletés et débris du bâti principal	X				
Contrôler la pression de tension de courroie	X				
Lubrifier les unités de chenille		X			
Vérifier le niveau d'huile des galets porteurs			X		
Contrôler le niveau d'huile des roues de tension			X		
Contrôler les cannelures du support de roulement d'arbre de transmission			X		
Vidanger l'huile des galets porteurs				X	
Vidange de l'huile des roues de tension				X	
Vidanger l'huile de carter de réducteur					X

IMPORTANT: La périodicité indiquée correspond à des conditions d'utilisation moyennes. Effectuer

l'entretien plus souvent si la machine est utilisée dans des conditions difficiles.

OUCC002,000485B -28-13NOV15-1/1

Capacités

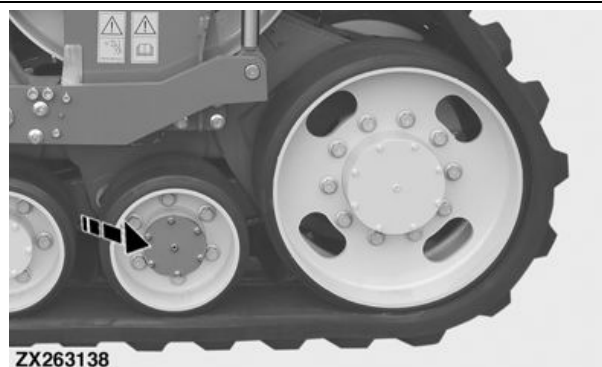
Moyeu de galet porteur

IMPORTANT: Toujours utiliser l'huile hydraulique recommandée (voir sous Huile hydraulique dans cette section).

Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™ (basse viscosité)

Capacité: 0,25 l (0,26 qt US)



Suite, voir page suivante

OUCC002,000485C -28-12NOV15-1/3

ZX263138 —UN—12NOV15

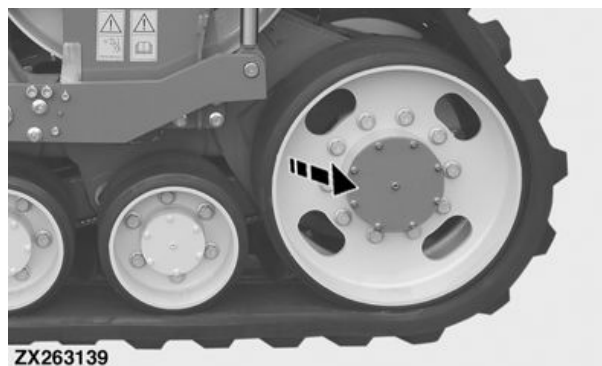
Moyeu de roue de tension

IMPORTANT: Toujours utiliser l'huile hydraulique recommandée (voir sous Huile hydraulique dans cette section).

Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™ (basse viscosité)

Capacité: 1,6 l (1,7 qt US)



ZX263139 —UN—12NOV15

OUC002.000485C -28-12NOV15-2/3

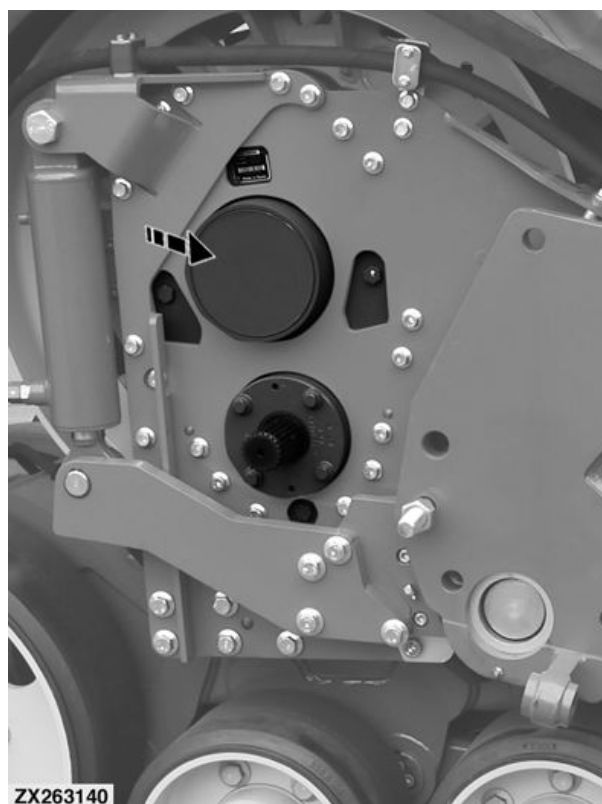
Carter de réducteur

IMPORTANT: Toujours utiliser l'huile de transmission recommandée (voir sous Huile de transmission dans cette section).

Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere Extreme-Gard™
- Huile de transmission John Deere GL-5

Capacité: environ 4,2 l (1.11 gal)



ZX263140 —UN—12NOV15

OUC002.000485C -28-12NOV15-3/3

Huile de transmission

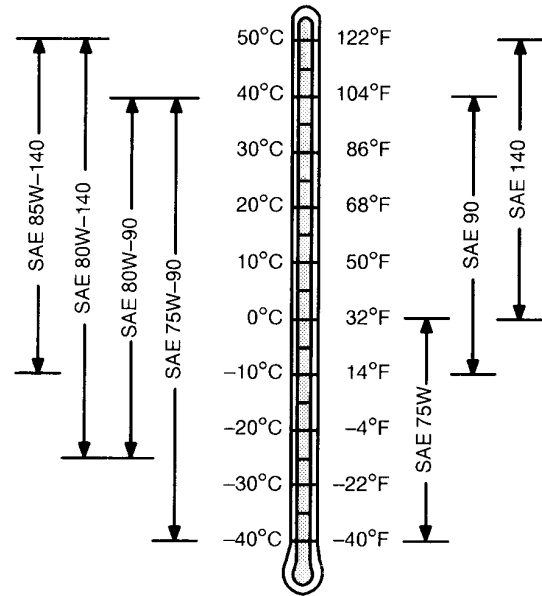
Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température ambiante probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere Extreme-Gard™
- Huile de transmission John Deere GL-5

D'autres huiles peuvent être utilisées à condition d'être conformes aux valeurs prescrites suivantes:

- Classification API GL-5



Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

OUCC002,000485D -28-12NOV15-1/1

TS1653 —UN—14MAR96

Huile hydraulique

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température ambiante probable jusqu'à la prochaine vidange.

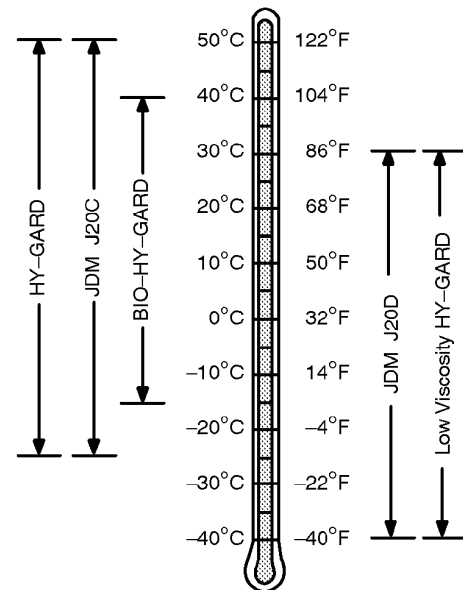
Utiliser de préférence l'une des huiles suivantes:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™ (basse viscosité)

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles remplissent l'une des conditions suivantes:

- Norme John Deere JDM J20C
- Norme John Deere JDM J20D

Si un fluide biodégradable est requis, utiliser de l'huile John Deere Bio Hy-Gard™.¹



¹ L'huile Bio-Hy-Gard atteint, voire dépasse, le seuil de biodégradabilité minimum de 80% en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC-L-33-T-82. L'huile Bio-Hy-Gard ne doit pas être mélangée à des huiles minérales, cela en réduirait la biodégradabilité et rendrait le recyclage correct impossible.

OUCC002,000485E -28-12NOV15-1/1

TS1660 —UN—10OCT97

Graisse

Utiliser une graisse appartenant à une classe de consistance NLGI correspondant à la plage de température prévue lors du prochain intervalle d'entretien.

La graisse John Deere SD Polyurea est recommandée.

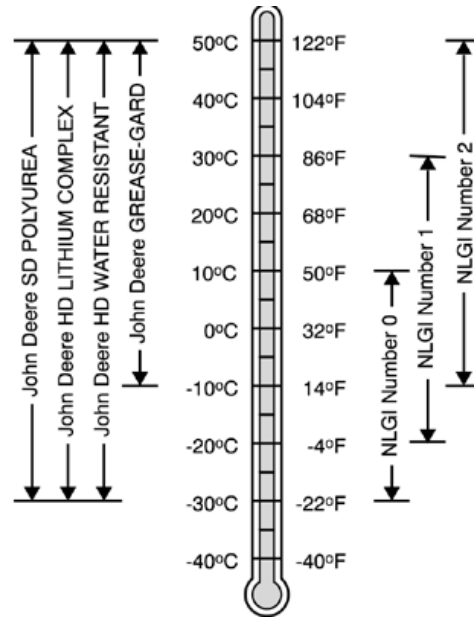
Les graisses suivantes sont également recommandées:

- Graisse John Deere HD Lithium Complex
- Graisse John Deere HD résistante à l'eau
- John Deere Grease-Gard™

D'autres graisses peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à la caractéristique suivante:

- Norme NLGI GC-LB

IMPORTANT: Certains épaississants pour graisse ne sont pas compatibles les uns avec les autres. Avant de mélanger des graisses de type différent, consulter le fournisseur.



Graisses en fonction des plages de température extérieure

OUCC002,0004861 -28-12NOV15-1/1

TS1673 —UN—31OCT03

Après les 10 premières heures de service

Roues d'entraînement

Serrer les vis de roue motrice (A) à **310 N·m (230 lb·ft)** avant la première utilisation puis à nouveau après 10 heures de service.

A—Vis de roue motrice (20X par unité de chenille)



Suite, voir page suivante

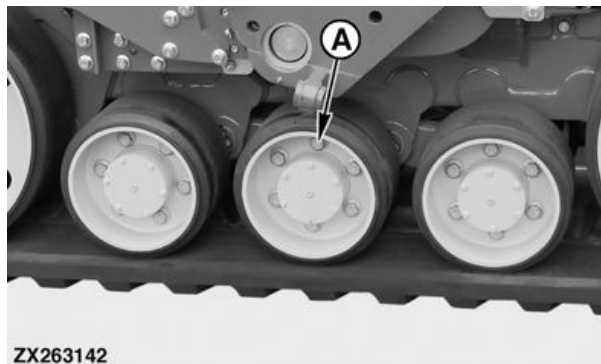
OUCC002,000485F -28-12NOV15-1/4

ZX263141 —UN—12NOV15

Galets porteurs

Serrer les vis de galet porteur (A) à **550 N·m (406 lb·ft)** avant la première utilisation puis à nouveau après 10 heures de service.

A—Vis de galets porteurs (36X
par unité de chenille)



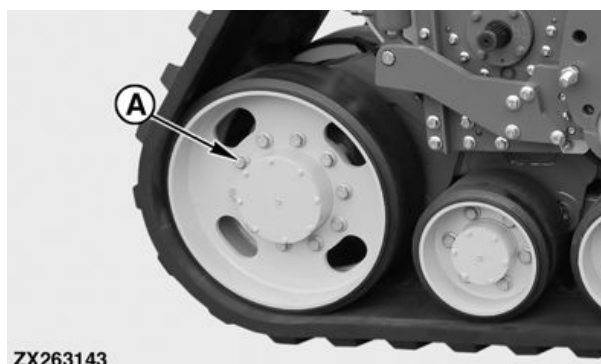
ZX263142 —UN—12NOV15

OUC002,000485F -28-12NOV15-2/4

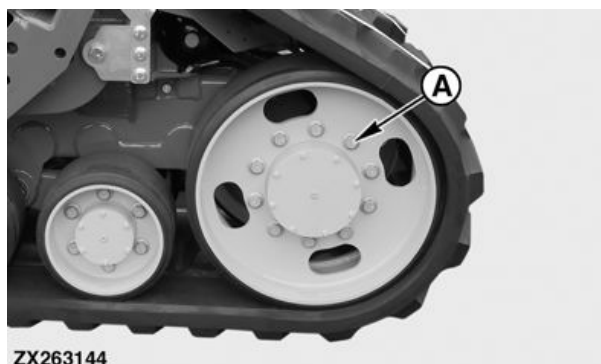
Roues de tension

Serrer les vis de roue de tension (A) à **550 N·m (406 lb·ft)** avant la première utilisation puis à nouveau après 10 heures de service.

A—Vis de roue de tension (40X
par unité de chenille)



ZX263143 —UN—12NOV15



ZX263144 —UN—12NOV15

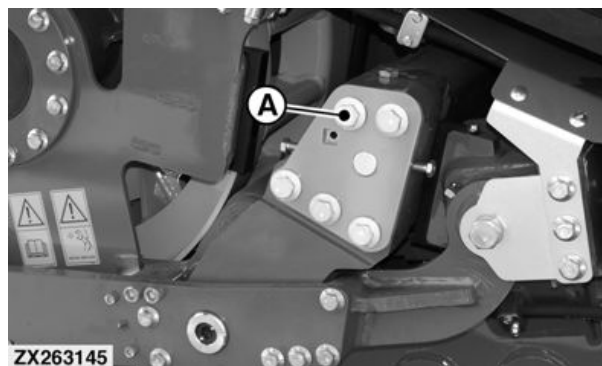
Suite, voir page suivante

OUC002,000485F -28-12NOV15-3/4

Bras de chenille

Serrer les vis du bras de chenille (A) à **600 N·m (450 lb·ft)** avant la première utilisation puis à nouveau après 10 heures de service.

A—Vis du bras de chenille



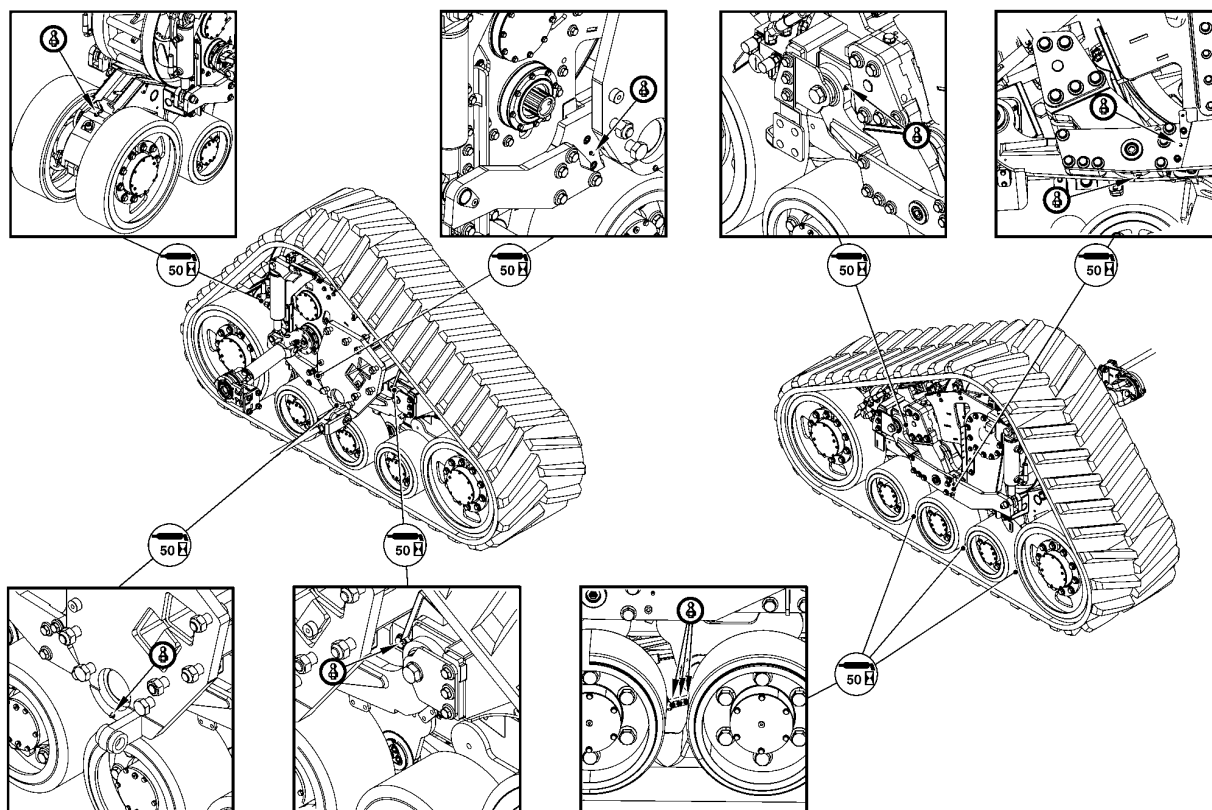
ZX263145 —UN—12NOV15

OUCC002,000485F -28-12NOV15-4/4

Toutes les 50 heures de service



JOHN DEERE



ZX263146 —UN—12NOV15

Se reporter au tableau de lubrification pour lubrifier les graisseurs de l'unité de chenille.

IMPORTANT: Un autocollant du tableau de lubrification est aussi collé sur la moissonneuse-batteuse.

OUCC002,0004862 -28-12NOV15-1/1

Toutes les 400 heures de service ou une fois par an

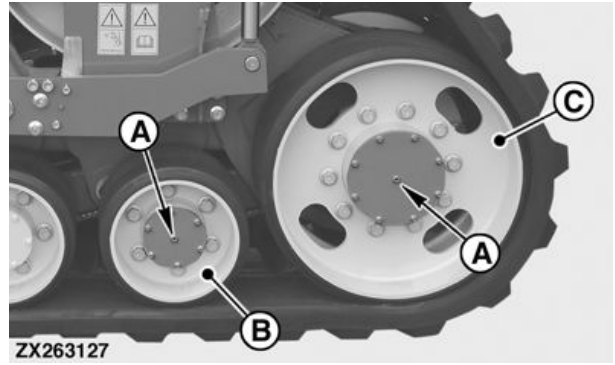
Galet porteur et roue de tension

NOTE: La procédure de contrôle du niveau d'huile des galets porteurs (B) et des rouleaux tendeurs (C) est identique.

Retirer le bouchon (A) et vérifier que le niveau d'huile se trouve au bas de l'orifice. Faire l'appoint si nécessaire.

A—Capuchon de remplissage/contrôle
B—Galet porteur

C—Roue de tension



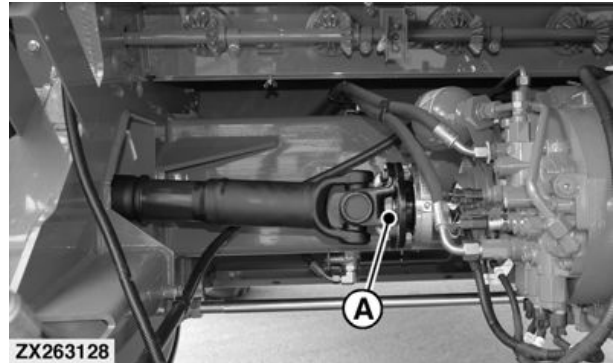
ZX263127 —UN—12NOV15

OUCC002,0004840 -28-16NOV15-1/2

Support de roulement d'arbre de transmission

Des deux côtés, contrôler les cannelures du support de roulement de l'arbre de transmission (A).

A—Support de roulement d'arbre de transmission



ZX263128 —UN—16NOV15

OUCC002,0004840 -28-16NOV15-2/2

Toutes les 1000 heures de fonctionnement

Galets porteurs

Pour vidanger l'huile dans un récipient adapté, déposer les vis (A) et le couvercle (B) du moyeu de galet porteur (C).

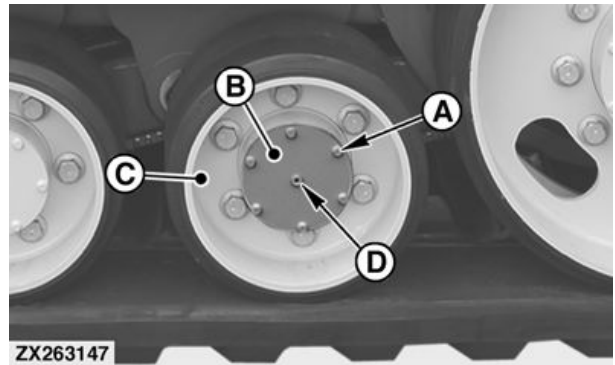
Remettre le couvercle (B) en place et le fixer à l'aide de la vis (A).

Déposer le bouchon (D) du moyeu de galet porteur et remplir avec **0,25 l (0.26 qt)** d'huile hydraulique spécifique (voir **Huile hydraulique** dans la présente section).

Remettre le bouchon (D) avec un nouveau joint torique.

A—Vis d'assemblage
B—Cache

C—Moyeu
D—Capuchon de remplissage/contrôle



ZX263147 —UN—12NOV15

Suite, voir page suivante

OUCC002,000484D -28-13NOV15-1/2

Roues de tension

Pour vidanger l'huile dans un récipient adapté, déposer les vis (A) et le couvercle (B) du moyeu de galet porteur (C).

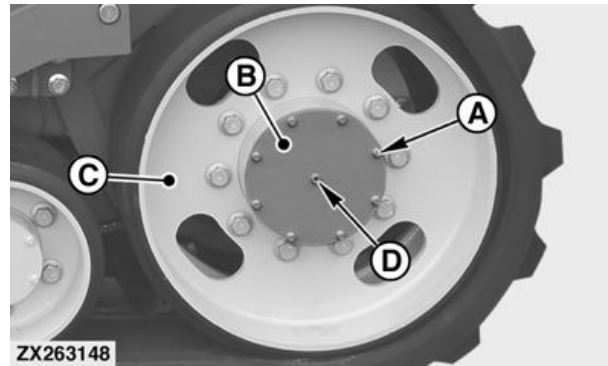
Remettre le couvercle (B) en place et le fixer à l'aide de la vis (A).

Déposer le bouchon (D) du moyeu de galet porteur et remplir avec **1,6 l (1.7 qt)** d'huile hydraulique spécifique (voir **Huile hydraulique** dans la présente section).

Remettre le bouchon (D) avec un nouveau joint torique.

A—Vis d'assemblage
B—Cache

C—Moyeu
D—Capuchon de remplissage/contrôle



ZX263148 —UN—12NOV15

OUCC002,000484D -28-13NOV15-2/2

Toutes les 2000 heures de fonctionnement

Carter de réducteur

Retirer le bouchon de vidange (A) du carter (B) et vidanger l'huile dans un récipient adéquat.

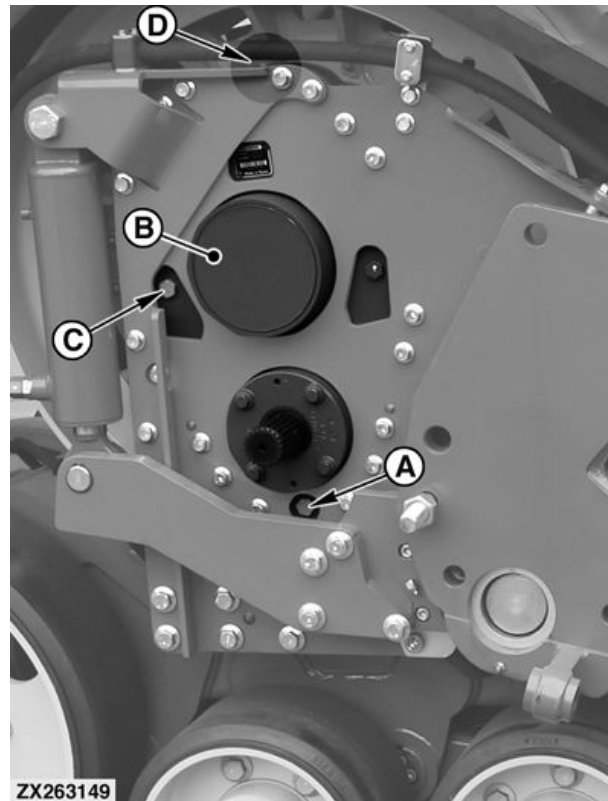
Enlever le bouchon de vérification (C).

Remplir avec environ **4,2 l (1.11 gal)** de l'huile de transmission spécifiée (voir **Huile de transmission** dans la présente section) jusqu'à ce que l'huile soit au niveau d'ouverture du bouchon (C).

NOTE: Utiliser le bouchon de contrôle avant (C) des deux côtés.

A—Bouchon de vidange
B—Boîte d'engrenages

C—Bouchon de contrôle
D—Vis de dégazage



ZX263149 —UN—12NOV15

OUCC002,000484C -28-13NOV15-1/1

Contrôle du pincement et du carrossage des chenilles

Pour contrôler le pincement et le carrossage des chenilles, procéder comme suit

1. Contrôle du carrossage des chenilles

S'assurer que la moissonneuse-batteuse est de niveau. Réaliser ce contrôle sur le dessous de l'essieu avant (A).

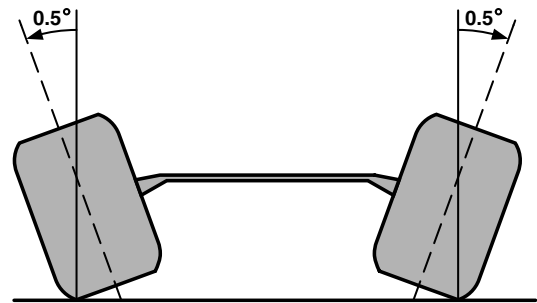
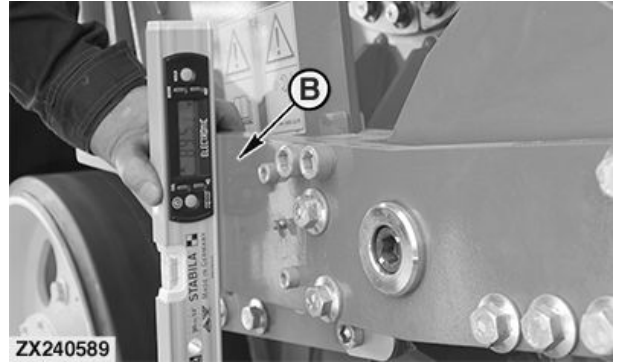
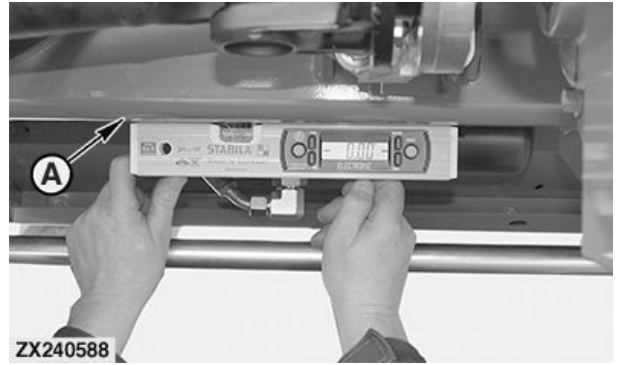
NOTE: Les réglages de cambrure sont les mêmes des deux cotés (droit et gauche).

- Vérifier la cambrure de la chenille sur le bras de pivotement extérieur (B). L'angle de cambrure doit être de 89,5° environ, comme illustré.

IMPORTANT: Dans le cas où le carrossage des chenilles ne respecte pas l'angle spécifié, contacter votre concessionnaire John Deere pour procéder au réglage du carrossage des chenilles.

A—Essieu avant

B—Bras pivotant



Suite, voir page suivante

OUCC002.0004860 -28-12NOV15-1/2

ZX240588 —UN—09JUN15

ZX240589 —UN—09JUN15

H104436 —UN—13MAR12

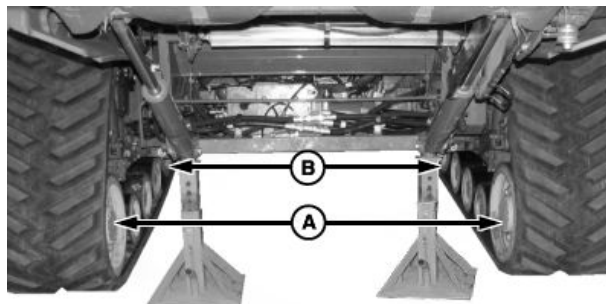
3. Contrôle du pincement des chenilles

Mesurer la distance entre l'intérieur des moyeux d'essieu de roue de tension avant (A) et l'intérieur des moyeux d'essieu de roue de tension arrière (B).

IMPORTANT: La voie de la chenille doit toujours être mesurée à la même hauteur et au même endroit à l'avant et à l'arrière.

4. Vérifier que lorsqu'elle est mesurée dans le sens de la marche, la voie de la chenille est de 4—6 mm (0.15 — 0.23 in) plus large à l'arrière.

IMPORTANT: Dans le cas où le pincement des chenilles ne respecte pas la dimension spécifiée, contacter votre concessionnaire John Deere pour procéder au réglage du pincement des chenilles.



A—Moyeu d'essieu de roue de tension - avant

B—Moyeu d'essieu de roue de tension - arrière

H104432 —UN—12JAN12

OUC002,0004860 -28-12NOV15-2/2

Caractéristiques

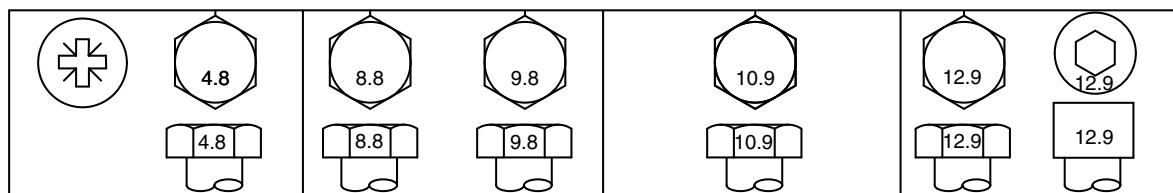
Caractéristiques

Volume de l'accumulateur 1	1,0 l (0,25 gal)
Pression de charge de l'accumulateur 1	5000 kPa (50 bar; 725 psi)
Volume de l'accumulateur 2	0,5 l (0,12 gal)
Pression de charge de l'accumulateur 2	3000 kPa (30 bar; 450 psi)
Poids d'une chenille	2250 kg (4960 lb)

OUC002,0004856 -28-13NOV15-1/1

Couples de serrage pour boulonnerie métrique

TS1670 — UN—01MAY03



Diamètre	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b	
	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in	N-m	lb-in
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N-m	lb-ft	N-m	lb-ft	N-m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N-m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Les couples de serrage indiqués ont une portée générale dans la mesure où ils dépendent de la résistance du boulon ou de la vis. Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Pour le serrage des vis en acier inoxydable ou des écrous sur vis en U, voir les instructions de serrage correspondantes. Serrer les contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier au couple indiqué pour des éléments secs (voir tableau) sauf si des instructions de serrage différentes sont données.

Les boulons de cisaillement ont été conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe. Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine. S'assurer que les filetages des éléments de fixation sont propres et que ces derniers sont correctement engagés sur le filetage. Sauf indication contraire, lubrifier dans la mesure du possible les éléments de fixation nus ou zingués, à l'exception des contre-écrous ainsi que des vis et des écrous de fixation des roues.

^a"Huilé" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés, ou à des éléments de boulonnerie M20 ou plus avec zingage JDM F13C, F13F ou F13J.

^b"À sec" s'applique à des éléments nus ou zingués, exempts de lubrification, ou à des éléments de boulonnerie M6 à M18 avec zingage JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ2 -28-12JAN11-1/1

Plaques constructeur

Les numéros de série identifiant les composants ou ensembles de machine sont apposés sur les composants ou les plaques constructeur usine.

Ces chiffres et lettres sont nécessaires lors de la commande des pièces de rechange.

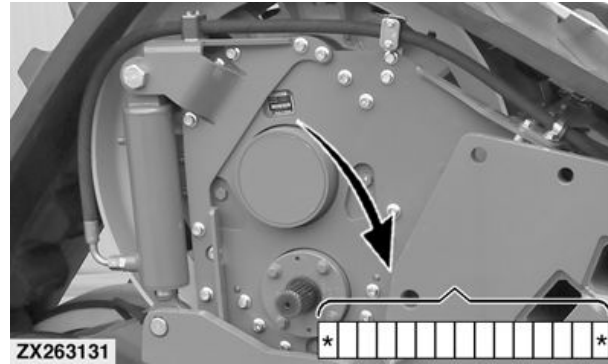
Pour s'assurer de toujours avoir sous la main ces numéros, inscrire les numéros de série appropriés dans les champs fournis sur chaque illustration.

OUCC002,0004857 -28-12NOV15-1/1

Numéro de série du composant chenille

Carter de réducteur

Le numéro de série se trouve sur la face interne de la chenille.

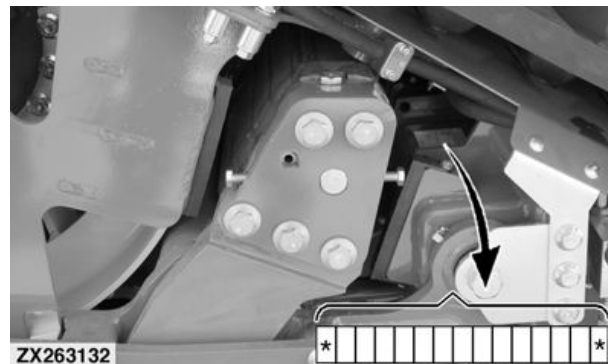


ZX263131 —UN—12NOV15

OUCC002,0004854 -28-12NOV15-1/2

Train de roues

Le numéro de série se trouve sur la partie supérieure de la traverse.



ZX263132 —UN—12NOV15

OUCC002,0004854 -28-12NOV15-2/2

Index

	Page		Page
A		Toutes les 400 heures de service	03-8
Après 10 heures de service	03-5	Toutes les 50 heures de service	03-7
Autocollants de sécurité	01-6		
C		N	
Capacités	03-2	Nettoyage des chenilles	01-7
Caractéristiques	04-1	Numéro de série du composant chenille	04-2
Chenilles			
Composants	02-1	P	
Contrôle de l'usure des courroies des chenilles	02-7	Pannes et remèdes	02-8
Contrôle de la température des courroies		Plaques constructeur	04-2
des chenilles	02-6	Prévention des incendies	
Couples de serrage de la boulonnerie		Recommandations	01-7
Système métrique	04-1		
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	04-1	R	
E		Réglage	
Entretien		Système de suspension des chenilles	02-5
Tableau des intervalles	03-2	Tension des courroies des chenilles	02-4
Zones de nettoyage	03-1	Rodage des chenilles	02-2
F			
Fonctionnement		S	
Composants des chenilles	02-1	Sécurité	
Fonctionnement de la machine	02-3	Nettoyage des chenilles	01-7
Fonctionnement des chenilles		Prévention des incendies	01-7
Contrôle de l'usure des courroies des chenilles	02-7	Sécurité, attention aux fuites de liquides	
Contrôle de la température des courroies		sous pression	
des chenilles	02-6	Attention aux fuites de liquides sous pression	01-2
Pannes et remèdes	02-8	Système de suspension	02-5
Rodage	02-2	Système de suspension des chenilles	02-5
Système de suspension	02-5		
Tension des courroies des chenilles	02-4	T	
G		Tableau des couples de serrage	
Graisse	03-5	Système métrique	04-1
H		Tension des courroies des chenilles	02-4
Huile de transmission	03-4	Tous les ans	03-8
Huile hydraulique	03-4	Toutes les 1000 heures de service	03-8
L		Toutes les 2000 heures de service	03-9
Lubrification et entretiens périodiques		Toutes les 400 heures de service	03-8
Après 10 heures de service	03-5	Toutes les 50 heures de service	03-7
Capacités	03-2		
Graisse	03-5	U	
Huile de transmission	03-4	Utilisation de la machine à chenilles	02-3
Huile hydraulique	03-4		
Tous les ans	03-8	V	
Toutes les 1000 heures de service	03-8	Vérification	
Toutes les 2000 heures de service	03-9	Température des courroies des chenilles	02-6
		Usure des courroies des chenilles	02-7
		Z	
		Zones de nettoyage	03-1

Nous vous aidons à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



DX,IBC,A -28-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de détecter et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.



DX,IBC,B -28-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.



DX,IBC,C -28-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Une assistance rapide

Notre objectif est d'offrir un entretien rapide et efficace quand et où c'est nécessaire.

Nous pouvons effectuer des réparations dans nos locaux ou chez le client, suivant les circonstances: Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

L'AVANTAGE DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE: Être là en cas de besoin.



DX,IBC,D -28-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

